

SAFETY PRECAUTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE CAFETIÈRE.

- The Cafetière is not designed for commercial or industrial use; it is for domestic use only. If the Cafetière is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to these instructions the Guarantee becomes invalid and Dualit refuses any liability for damage caused.
- Do not allow children to use, clean or play with this Cafetière.

MESURES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA CAFETIÈRE.

- La machine n'est pas destinée à une utilisation commerciale ou industrielle, mais est réservée à un usage domestique. Si la cafetière est utilisée d'une façon inappropriée ou contraire aux instructions de ce manuel, ou encore pour un usage professionnel ou semi-professionnel, la garantie devient caduque et Dualit décline toute responsabilité en cas d'endommagement.
- Ne laissez pas les enfants utiliser, nettoyer ou jouer avec cette cafetière.

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not operate the Cafetière if it is dropped and shows signs of damage. Return appliance to the nearest Authorized Service Centre for examination, repair or mechanical adjustment when there is any indication of damage.
- Filters may be hot after use. Do not touch the metal filter parts when the product is in use.
- Do not place the Cafetière over or close to sources of heat such as electric rings, hot ovens or open flames.

- Keep children at a safe distance while using Cafetière.
- Do not over tilt the Cafetière when serving.
- Allow the Cafetière to cool before cleaning and storing.
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- CAUTION HOT
 - Hot water is a hazard; risk of scalding.
 - Prior to filling, place Cafetière on a dry, heat proof, non-slip surface.

- Do not place the Cafetière on a polished wood surface, it could damage the wood.
- Do not use on an uneven surface.
- Do not hold cafetiere whilst filling to avoid risk of scalding.
- Do not overfill Cafetière with coffee/tea or water.
- Pour away from self and others when filling and serving.

CAUTION: PLUNGING.

- Ensure that the lid is fully positioned before plunging.
- Hot water may spurt out from spout or overflow, if overfilled.

- Hold Cafetière by its handle wearing suitable protection when plunging.
- Do not plunge with force, exercise extreme caution when plunging. Risk of scalding.
 - Hand may slip off of knob.
 - Cafetière may slip and spill when plunging.
- Only hold the Cafetière by its handle, do not touch hot surfaces.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION



The materials are recyclable as mentioned on its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances you are making an important contribution to protect our environment.



réutilisant d'une autre manière, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

Demandez à votre municipalité de vous indiquer l'adresse du centre de recyclage agréé le plus proche.

Déballiez l'appareil avec soin et conservez tout le matériel de conditionnement jusqu'à ce que vous ayez vérifié qu'il ne manque rien et que

Please enquire at the community administration for the authorised disposal location.

Unpack the box with care, keeping all the packaging materials until you are satisfied everything is present and in working order. Once satisfied remove any tags from the Cafetière and recycle the packaging appropriately.

BEFORE FIRST USE

- Clean Cafetière body with a soft cloth and warm mild detergent or place in the top rack of a dishwasher.
- Disassemble double filter. See below for instructions on how to disassemble/assemble and place in the top rack of a dishwasher.
- Ensure the cafetiere is positioned on a dry, heat-proof, non-slip surface before use.

All illustrations are for representation only, your model may vary from illustrations shown.

In the interest of improving products, Dualit Ltd reserves the right to change the product specification without prior notice. Patent pending, protected under the U.K. Copyright Designs and Patent Act and Community Design Regulation.

Register

my appliance

DON'T FORGET TO REGISTER YOUR CAFETIÈRE

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

OR BY POST

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

LEA LAS INSTRUCCIONES AL COMPLETO ANTES DE UTILIZAR LA CAFETERA POR PRIMERA VEZ.

- Esta cafetera no está diseñada para uso comercial o industrial, sino exclusivamente para uso doméstico. Su garantía quedará invalidada si se utiliza de manera incorrecta, o con fines profesionales o semiprofesionales, o si no se siguen estas instrucciones de empleo, en cuyo caso Dualit rechaza toda responsabilidad por los daños que pudieran originarse.
- No permita que los niños utilicen, limpien o jueguen con esta cafetera.
- Esta cafetera puede ser utilizada por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando lo hagan con una supervisión adecuada o se les haya enseñado a utilizarla de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso.
- No utilice la cafetera si se ha caído y ha sufrido

- algun desperfecto. Devuelva el aparato al Centro de Servicios Autorizado más próximo para que lo examinen, reparen o realicen ajustes mecánicos siempre que exista algún indicio de haber sufrido desperfectos.
- Es posible que los filtros estén calientes tras su uso. No toque las partes de metal del filtro mientras esté utilizando este producto.
- No coloque la cafetera sobre fuentes de calor ni cerca de ellas; deben evitarse, por ejemplo, los quemadores eléctricos, hornos calientes y llamas abiertas.
- Mantenga a los niños a una distancia segura de la cafetera mientras se utiliza.
- No incline excesivamente la cafetera al servir el café.
- Espera a que se enfríe la cafetera antes de limpiarla y guardarla.
- No deseche el aparato junto con los demás residuos domésticos al final de su vida útil; llévelo a un punto de recogida para su posterior reciclado. De este modo ayuda a cuidar el medio ambiente.
- PRECAUCIÓN: CALIENTE
 - El agua caliente es un peligro; riesgo de quemaduras.

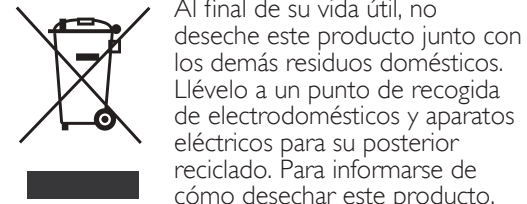
- Antes de llenar la cafetera, colóquela sobre una superficie seca, no deslizante que sea resistente al calor.
- No coloque la cafetera sobre superficies de madera pulida, ya que podría estropear la madera.
- No utilice la cafetera sobre una superficie irregular.
- No sostenga la cafetera mientras la llena para evitar el riesgo de quemaduras.
- No sobrepase la capacidad de la cafetera al llenarla de café/té o agua.
- Mantenga la cafetera a una distancia segura de usted y otras personas cuando la lleneo vierta su contenido.

- PRECAUCIÓN: ACCIÓN DEL ÉMBOLO.
 - Cerciórese de que la tapa esté perfectamente encajada antes de accionar el émbolo.
 - Es posible que salga un chorro de agua caliente por la boquilla o que rebose de la cafetera si está demasiado llena.
 - Sujete la cafetera por el asa y asegúrese de llevar protección adecuada cuando accione el émbolo.

- No ejerza fuerza al accionar el émbolo; es preciso accionarlo con suma precaución. Riesgo de quemaduras.
 - La mano puede resbalar del tirador.
 - Es posible que al accionar el émbolo resbale la cafetera y se derrame su contenido.
- Sujete la cafetera únicamente por el asa, no toque superficies calientes.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



producto, las instrucciones de empleo o el embalaje.

Los materiales pueden reciclarse como se indica en el producto. Al reciclar productos y materiales o usar otras formas de reutilizar aparatos usados estará realizando una contribución importante a

la protección del medio ambiente.

Para informarse de los lugares de eliminación de residuos de su comunidad, consulte con las autoridades locales.

Desembale la caja con cuidado y conserve todos los materiales de embalaje hasta comprobar que no falta nada y que el producto funciona correctamente. Una vez satisfecho, retire todas las etiquetas de la cafetera y recicle el embalaje según corresponda.

ANTES DE USARSE POR PRIMERA VEZ

- Limpie el cuerpo de la cafetera con un paño suave y detergente tibio no agresivo o en el estante superior del lavavajillas.
- Desmonte el doble filtro. Consulte a continuación las instrucciones para montarlo y desmontarlo, y colóquelo en el estante superior del lavavajillas.
- Antes de utilizar la cafetera, cerciórese de que esté situada en una superficie seca, no deslizante que sea resistente al calor.

Todas las ilustraciones se ofrecen únicamente a título orientativo; es posible que su modelo sea distinto a las ilustraciones que aparecen en este manual.

A fin de mejorar sus productos, Dualit Ltd. se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin notificación previa.

Pendiente de patente y protegido en virtud de la Ley de Derechos de Autor, Diseños y Patentes del Reino Unido (Copyright Designs and Patent Act) y el Reglamento sobre Dibujos y Modelos Comunitarios (Community Design Regulation).

Register

my appliance

NO OLVIDE REGISTRAR SU CAFETERA

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

O POR CORREO POSTAL

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE LA CAFFETTIERA.

- Caffettiera non adatta a usi commerciali o industriali; apparecchio destinato solo all'uso domestico. Se usata impropriamente o per finalità professionali o semi-professionali o, ancora, se non viene usata secondo le presenti istruzioni, la garanzia diviene nulla e Dualit non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati.
- Non consentire ai bambini di utilizzare, pulire o giocare con questa caffettiera.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che siano supervisionati o ricevano istruzioni in merito all'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare la caffettiera se cade o mostra segni di danni. Restituire l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per

- controlli, riparazioni o regolazioni meccaniche in caso di qualsiasi indicazione di danni.
- I filtri possono essere caldi dopo l'utilizzo. Non toccare le parti dei filtri in metallo durante l'utilizzo del prodotto.
- Non collocare la caffettiera sopra o vicino a sorgenti di calore quali piastre elettriche, fomi caldi o fiamme libere.
- Mantenere i bambini a distanza di sicurezza mentre si utilizza la caffettiera.
- Evitare di inclinare la caffettiera quando si versa il caffè.
- Lasciare raffreddare completamente la caffettiera prima di pulirla e riporla.
- A fine vita non gettare l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici ma portarlo presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio. Così facendo, collaborerete alla salvaguardia dell'ambiente.
- ATTENZIONE - SCOTTA
 - L'acqua calda è un pericolo; rischio di scottature.
 - Prima di riempirla, posizionare la Caffettiera su una superficie asciutta, isolante e antiscivolo.

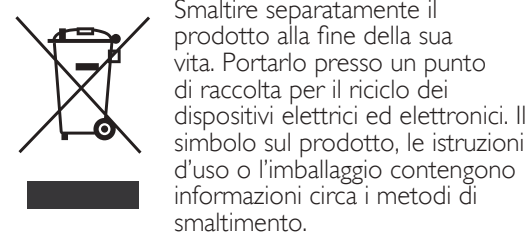
- Non posizionare la Caffettiera su superfici in legno lucido in quanto potrebbe danneggiare il legno.
- Non utilizzare su superfici irregolari.
- Evitare di tenere in mano la caffettiera mentre la si riempie per evitare il rischio di scottature.
- Non riempire eccessivamente la Caffettiera con caffè/tè o acqua.
- Versare lontano da sé e altri quando la si riempie e si versa.

- ATTENZIONE: IMMERSIONE DELLO STANTUFFO.

- Assicurarsi che il coperchio sia completamente posizionato prima dell'immersione dello stantuffo.
- Acqua calda potrebbe spruzzare dal beccuccio o fuoriuscire, se troppo piena.
- Tenere la Caffettiera per la maniglia indossando una protezione adatta durante l'immersione dello stantuffo.
- Non immergere esercitando forza, prestare estrema attenzione quando si immerge lo stantuffo. Pericolo di scottature.
 - La mano potrebbe scivolare dalla maniglia.
 - La caffettiera potrebbe scivolare e spruzzare in giro durante l'immersione.
- Tenere la Caffettiera solo tramite la maniglia, non toccare le superfici bollenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI SULLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I materiali sono riciclabili così come menzionato sulla relativa marcatura. Mediante il riciclaggio del prodotto, il riciclaggio dei materiali o altre forme di riutilizzo dei vecchi dispositivi si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Rivolgersi alle amministrazioni locali per conoscere quali sono i punti autorizzati per lo smaltimento.

Aprire la confezione con cura e conservare il materiale di imballaggio fino a quando non si è sicuri che ogni parte sia presente e funzionante. Quando soddisfatti, rimuovere quindi le etichette dalla Caffettiera e riciclare l'imballaggio in modo appropriato.

OPERAZIONI PRELIMINARI

- Pulire il corpo della Caffettiera con un panno soffice e un detergente medio tiepido o mettere nel carrello superiore della lavatrice.
- Smontaggio del filtro doppio. Vedere di seguito le istruzioni per montare/smontare e collocare sul carrello superiore della lavatrice.
- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la caffettiera sia posizionata su una superficie asciutta, isolante e antiscivolo.

Le immagini vengono fornite esclusivamente a titolo illustrativo e potrebbero non corrispondere al modello acquistato.

Al fine di migliorare i prodotti, Dualit Ltd. si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche senza alcun preavviso.

Attesa di brevetto, protetto dal U.K. Copyright Designs and Patent Act and Community Design Regulation.

Register

my appliance

NON DIMENTICARSI DI REGISTRARE LA CAFFETTIERA

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

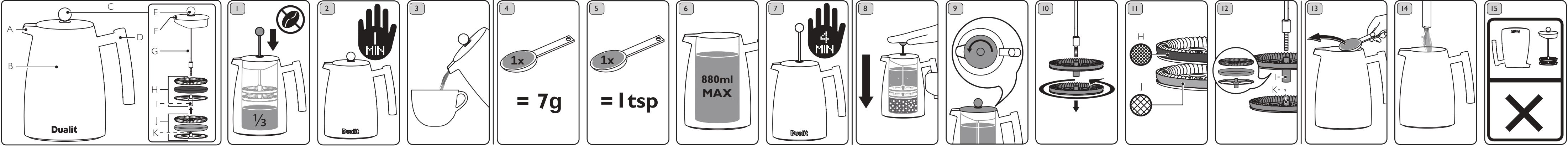
O TRAMITE POSTA

EN Cafetière
Perfect for coffee & tea
Instruction Manual

FR Cafetière
Parfaite pour le café et le thé
Manuel d'utilisation

ES Cafetera
Perfecto para café y té
Manual de instrucciones

IT Caffettiera
Perfetta per caffè e tè
Manuale d'uso



SICHERHEITS- VORKEHRUNGEN

VOR GEBRAUCH DER CAFETIÈRE ALLE ANLEITUNGEN LESEN.

- Die Cafetière ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen; sie darf lediglich für den Eigengebrauch verwendet werden. Wird die Cafetière auf unangemessene Art oder für professionelle oder semi-professionelle Zwecke oder entgegen dieser Anleitung verwendet, so verfällt die Garantie, und Dualit übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden.
- Nicht zulassen, dass Kinder diese Cafetière benutzen, reinigen oder mit ihr spielen.

VEILIGHEIDSMATREGELEN LEES VÓÓR GEBRUIK VAN DE CAFETIÈRE ALLE INSTRUCTIES.

- De cafetière is niet ontworpen voor commercieel of industrieel gebruik. Hij is alleen bedoeld voor gebruik thuis. Als u de cafetière verkeerd, voor (semi)professionele doeleinden of niet volgens deze instructies gebruikt, dan vervalt de garantie en wijst Dualit alle aansprakelijkheid af voor eventuele schade.
- Voorkom dat kinderen deze cafetière gebruiken, schoonmaken of ermee spelen.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA INTEGRALMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR A CAFETEIRA.

- A cafeteira não foi concebida para uso comercial ou industrial; destina-se exclusivamente a uso doméstico. Se a cafeteira for utilizada incorrectamente ou para fins profissionais ou semi-profissionais, ou caso não seja utilizado em conformidade com estas instruções, a Garantia perde a validade e a Dualit recusa qualquer responsabilidade pelos danos causados.
- Não permita que as crianças utilizem, limpem ou brinquem com esta cafeteira.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura deste aparelho e compreendam os perigos inerentes.

- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen das Gerät nur gebrauchen, sofern sie beaufsichtigt oder in der sicheren Handhabung des Geräts unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Die Cafetière nicht gebrauchen, wenn sie heruntergefallen ist oder Anzeichen einer Beschädigung aufweist. Das Gerät in einem solchen Fall zur Begutachtung, Reparatur oder mechanischen Neueinstellung zu einem autorisierten Servicecenter in Ihrer Nähe bringen.
- Filter können nach Gebrauch heiß sein. Nicht die Filterteile aus Metall berühren, wenn das Produkt in Gebrauch ist.
- Die Cafetière nicht oberhalb oder in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Herdplatten,

- aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de risico's zijn.
- Gebruik de cafetière niet als hij gevallen is of tekenen van schade vertoont. Breng uw cafetière naar het dichtstbijzijnde, erkende servicecentrum voor onderzoek of reparatie wanneer er aanwijzingen zijn voor schade.
- Filters kunnen na gebruik heet zijn. Raak de metalen filterdelen niet aan wanneer het product in gebruik is.
- Plaats de cafetière niet op of dichtbij warmtebronnen zoals elektrische kookplaten, hete ovens of open vuur.
- Houd kinderen op veilige afstand wanneer u de cafetière gebruikt.

- Não utilize a cafeteira se a deixar cair e apresentar sinais de danos. Devolva o aparelho ao Centro de Assistência Autorizado mais próximo para inspecção, reparação ou afinação mecânica sempre que houver indicações de danos.
- Os filtros podem estar quentes após a utilização. Não toque nas peças em metal do filtro quando estiver a utilizar o produto.
- Não coloque a cafeteira sobre ou próximo de fontes de calor como discos eléctricos, fornos quentes ou chamas.
- Mantenha as crianças a uma distância segura durante a utilização da cafeteira.
- Não incline demasiado a cafeteira ao servir.
- Deixe a cafeteira arrefecer antes de a limpar e guardar.
- Não elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico normal quando o aparelho chegar ao fim da sua vida útil, mas entregue-o num local de recolha oficial para reciclagem. Deste modo, ajuda a preservar o ambiente.
- CUIDADO QUENTE
 - A água quente é perigosa; risco de queimaduras.

- Backöfen und offenen Flammen aufstellen.
- Kinder in sicherer Entfernung halten, wenn die Cafetière in Gebrauch ist.
- Die Cafetière beim Eingießen nicht zu sehr nach vorne kippen.
- Die Cafetière vor der Reinigung und Aufbewahrung abkühlen lassen.
- Das Gerät nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen, sondern an einer offiziellen Sammelstelle für Altgeräte zum Recycling abgeben. Damit tragen Sie zum Umweltschutz bei.
- VORSICHT, HEISS
 - Heißes Wasser ist gefährlich, Verbrühungsgefahr.
 - Die Cafetière vor dem Auffüllen auf eine trockene, hitzebeständige und rutschfeste

- Zorg dat u de cafetière bij het uitschenken niet te veel kantelt.
- Laat de cafetière afkoelen voordat u deze schoonmaakt en opbergt.
- Gooi dit apparaat aan het eind van zijn levensduur niet weg met het gewone huishoudelijk afval, maar lever het in bij een officieel inzamelpunt voor recycling. Hiermee draagt u bij aan het beschermen van het milieu.
- LET OP: HEET
 - Heet water levert gevaar op; u kunt zich branden.
 - Plaats de cafetière voor u hem vult op een droog, hittebestendig, stroef oppervlak.
 - Plaats de cafetière niet op gepolijst hout, want hierdoor kunt u het hout beschadigen.

- Antes de encher, coloque a cafeteira numa superfície seca, à prova de calor e anti-derrapante.
- Não coloque a cafeteira numa superfície de madeira polida pois pode danificar a madeira.
- Não utilize numa superfície irregular.
- Não pegue na cafeteira quando a estiver a encher para evitar o risco de queimadura.
- Não encha demasiado a cafeteira com café/chá ou água.
- Quando encher e servir, não vire o bico para si nem para as outras pessoas.
- CUIDADO: SERVIR.
 - Antes de servir, certifique-se de que a tampa está devidamente posicionada.
 - Se encher em demasia, verifica-se a possibilidade de a água quente ser expelida do bico ou transbordar.
 - Segura a cafeteira pela pega utilizando uma protecção adequada quando servir.
 - Não sirva à pressa; tenha muito cuidado ao servir. Risco de queimadura.
 - A mão pode escorregar da pega.
 - A cafeteira pode escorregar e derramar ao servir.
 - Segure a cafeteira apenas pela pega, não toque nas superfícies quentes.

Oberfläche stellen.

- Die Cafetière nicht auf eine polierte Holzoberfläche stellen, da diese sonst beschädigt werden könnte.
- Nicht auf unebenen Oberflächen verwenden.
- Die Cafetière beim Auffüllen nicht festhalten, um Verbrühungsgefahr zu vermeiden.
- Die Cafetière nicht mit zu viel Kaffee/Tee oder Wasser auffüllen.
- Darauf achten, dass die Cafetière beim Auffüllen und Ausschänken nicht auf Sie oder andere Personen weist.

- VORSICHT BEIM HERUNTERDRÜCKEN DER FILTEREINHEIT.
 - Vor dem Herunterdrücken der Filtereinheit sicherstellen, dass der Deckel fest sitzt.

- Gebruik de cafetière niet op een oneffen oppervlak.
- Houd de cafetière tijdens het vullen niet vast, anders kunt u zich branden.
 - Uw hand kan van de knop afglijden.
- De cafetière kan bij het doordrukken wegglijden en overlopen.
- Houd de cafetière alleen bij het handvat vast, raak de hete oppervlakken niet aan.

- LET OP: DOORDRUKKEN.
 - Zorg dat het deksel er volledig opzit voordat u doordrukt.
 - Er kan heet water uit de schenkduit stromen of hij kan overstromen als u hem te vol hebt gedaan.
 - Houd tijdens het doordrukken de cafetière vast bij het handvat en draag voldoende bescherming.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES RELATIVAS A PROTECÇÃO AMBIENTAL

- Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico comum no final do ciclo de vida útil. Entregue-o num ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização ou a embalagem

informá-lo-ão sobre os métodos de eliminação. Os materiais são recicláveis conforme indicado na respectiva marcação. Ao recidar, a reciclagem do material ou outras formas de reutilização de aparelhos usados está a dar um importante contributo para proteger o nosso ambiente. Informe-se junto da administração local para saber quais os locais de eliminação autorizados. Desembrulhe a caixa com cuidado, guardando todos os materiais de acondicionamento até verificar que todos os componentes estão presentes e a funcionar correctamente. Quando estiver satisfeito(a), retire as etiquetas da cafeteira e recicle os materiais da embalagem devidamente.



ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Die Anschrift der nächstgelegenen Sammelstelle für Altgeräte erfahren Sie bei Ihrer zuständigen Behörde. Die Verpackung vorsichtig öffnen und das gesamte Verpackungsmaterial aufbewahren, bis Sie sich vergewissert haben, dass alle Teile



het bestaat te recylen, draagt u sterk bij aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw gemeente hoe u dergelijke apparatuur kunt weggooien.

Verwijder voorzichtig alle inhoud uit de doos en bewaar het verpakkingsmateriaal tot u zeker weet dat alles aanwezig is en in goede staat. Verwijder vervolgens alle etiketten van de cafetière en gooi de verpakking op een gepaste manier weg.

Todas as imagens são apenas para exemplificação, o seu modelo pode ser diferente do das imagens apresentadas. Com a finalidade de melhorar os nossos produtos, a Dualit Ltd. reserva-se o direito de alterar as especificações do produto sem aviso prévio. Patente pendente, protegido ao abrigo da Copyright Designs and Patent Act (legislação relativa aos direitos de autor, projectos e patentes) do Reino Unido e do regulamento referente aos desenhos e modelos comunitários.



احتياطات الأمان

يرجى قراءة جميع الإرشادات قبل استخدام جهاز آلة عمل القهوة.

- إن جهاز آلة عمل القهوة غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصناعي؛ فهو للاستخدام المنزلي فقط. يصبح الضمان ملغي ولا تتحمل شركة Dualit مسؤولية أي ضرر ناجم في حالة استخدام جهاز آلة عمل القهوة بشكل غير مناسب أو لأغراض مهنية أو شبه مهنية أو في حالة استخدامه بما لا يتفق مع الإرشادات.
- لا تدع الأطفال يستخدمون جهاز آلة عمل القهوة هذا أو ينظفونه أو يعبئون به.
- يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المحدودة أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، وذلك في حالة الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز على نحو آمن وإدراكهم للمخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز.
- لا تقم بتشغيل جهاز آلة عمل القهوة في حالة سقوطه أو ظهور علامات التلف عليه. أعد الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد ليتم فحصه أو إصلاحه أو تعديله ميكانيكيًا إذا ظهرت عليه أية علامات للتلف.
- قد تصبح الفلاتر ساخنة بعد الاستخدام. لا تلمس أجزاء الفلتر المعدنية عندما يكون المنتج قيد الاستخدام.

vorhanden und funktionsfähig sind. Dann alle Etiketten von der Cafetière entfernen und die Verpackung ordnungsgemäß recyceln.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Das Gehäuse der Cafetière mit einem weichen Tuch und warmem, mildem Seifenwasser reinigen oder in das obere Fach einer Spülmaschine geben.
- Doppelfilter auseinandernehmen. Siehe unten für Anleitungen zum Auseinandernehmen/Zusammensetzen und Einlegen in das obere Fach der Spülmaschine.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Cafetière auf einer trockenen, hitzebeständigen und rutschfesten Oberfläche steht.

INGEBRUIKNEMING

- Maak de behuizing van de cafetière schoon met een zachte doek en een warm, mild reinigingsmiddel of zet hem in het bovenste rek van een vaatwasser.
- Haal het dubbele filter uit elkaar. Lees hieronder de instructies voor het uit elkaar halen/in elkaar zetten en zet hem in het bovenste rek van een vaatwasser.
- Zorg dat de cafetière vóór gebruik op een droog, hittebestendig, stroef oppervlak staat.

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich als Beispiel.Ihr Modell kann von den Abbildungen abweichen. Dualit Ltd. behält sich im Interesse der Produktverbesserung das Recht vor, die Produktspezifikation ohne Vorankündigung zu ändern. Patent angemeldet, geschützt durch das britische Urheberrechts-, Design- und Patentgesetz und die Verordnung über das Gemeinschaftsgeschmacksmuster.



Alle afbeeldingen zijn enkel ter illustratie, uw model kan ervan afwijken. Om continu zijn producten te kunnen verbeteren, behoudt Dualit Ltd zich het recht voor de productspecificaties te wijzigen zonder voorgaande kennisgeving. Octrooi aangevraagd, geregistreerd ontwerp en beschermd onder de Britse wet Copyright Designs and Patent Act en de Community Design Regulation.



كل الرسومات التوضيحية هي للتوضيح فقط، قد يختلف الطراز الذي لديك عن الرسومات التوضيحية الموضحة. ومن أجل تحسين المنتجات، فإن شركة Dualit Ltd تحتفظ بالحق في تغيير مواصفات المنتج بدون إشعار مسبق. براءة اختراع معلقة، محمية بموجب قانون براءة اختراع وتصاميم حقوق النشر في المملكة المتحدة وتشريع Community Design.

بقايا من جهاز آلة عمل القهوة تُدعى مع مواد التعبئة والتغليف في المكان المناسب لإعادة التدوير.

قبل الاستخدام لأول مرة

- قم بتنظيف جسم جهاز آلة عمل القهوة بقطعة قماش ناعمة ومنظف خفيف ودافئ، أو ضع الجهاز في الرف العلوي في غسالة الأطباق.
- قم بفك الفلتر المزود ج. انظر أدناه للاطلاع على الإرشادات الخاصة بكيفية الفك/التركيب والوضع في الرف العلوي في غسالة الأطباق.
- تأكد من أن جهاز آلة عمل القهوة موضوع على سطح جاف ومقاوم للحرارة وغير زلق قبل الاستخدام.

الرجاء الاحتفاظ بهذه الإرشادات الإرشادات الخاصة بالحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية بعد انتهاء عمر التشغيل. بل يرجى تسليمه لأي نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يمكنك الرجوع إلى الرمز الموجود على المنتج أو إرشادات الاستخدام أو العبوة للتعرف على طرق التخلص من الجهاز.

المواد قابلة لإعادة التدوير كما هو موضح على علاماتها. إنك تساهم مساهمة هامة في حماية البيئة من خلال عملية إعادة التدوير أو إعادة تدوير المواد أو إعادة استخدام الأجهزة القديمة بأي شكل آخر.

يرجى الاستفسار من إدارة المجتمع عن الموقع المعتمد للتخلص من الجهاز.

افتح العبوة بحرص، مع مراعاة الاحتفاظ بكل مواد التعبئة والتغليف حتى تتأكد من وجود كل شيء وتتأكد من أنه يعمل بشكل مرضٍ. بعد التأكد من أن كل شيء على ما يرام، أزل أية

- لا تلمس جهاز آلة عمل القهوة أثناء الملء حتى تتفادى خطر الإصابة بحروق.
- لا تفرط في ملء جهاز آلة عمل القهوة بالقهوة أو الماء.
- صب بعيدًا عن نفسك وعن الآخرين عند الملء وعند التقديم.
- تنبيه: التوصيل.
 - تأكد من أن الغطاء مثبت في موضعه بشكل كامل قبل التوصيل.
 - قد يتدفق الماء الساخن للخارج من فوهة صنوبر الصب أو يتدفق في حالة ملء الجهاز بشكل مفرط.
 - أمسك جهاز آلة عمل القهوة من مقبضه مع الحرص على ارتداء واقي مناسب عند التوصيل.
 - لا تستخدم القوة عند التوصيل، بل توخ الحذر الشديد عند التوصيل. ثمة خطر الإصابة بحروق.
 - قد تنزلق اليد من على المقبض.
 - قد ينزلق جهاز آلة عمل القهوة وينسكب ما به عند التوصيل.
- لا تلمس جهاز آلة عمل القهوة إلا من مقبضه، ولا تلمس الأسطح الساخنة.

DK

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

LÆS HELE VEJLEDNINGEN, INDEN STEMPELKANDEN TAGES I BRUG.

- Stempelkanden er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug, men kun til husholdningsbrug. Hvis stempelkanden bruges forkert eller til professionelle eller halvprofessionelle formål eller i modstrid med instrukseme i brugsanvisningen, bortfalder garantien, og Dualit påtager sig ikke noget ansvar for følgeskader.
- Lad ikke børn bruge, rengøre eller lege med stempelkanden.
- Stempelkanden kan bruges af personer, hvis fysiske, sansmæssige eller mentale evner er

NO

SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER PRESSKANNEN.

- Presskannen er ikke utformet for kommersiell eller industriell bruk. Det er kun egnet til bruk i husholdninger. Hvis presskannen brukes feil eller til profesjonell eller halvprofesjonell bruk, eller hvis det ikke brukes i henhold til disse instruksjonene, annulleres garantien, og Dualit frasier seg ethvert ansvar for skade som måtte oppstå.
- Du må ikke la barn bruke, rengjøre eller leke med denne presskannen.

FIN

VAROTOIMENPITEET

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN CAFETIÈREN KÄYTTÖÄ.

- Cafetièreä ei ole suunniteltu kaupalliseen tai teollisuuskäyttöön vaan pelkästään kotikäyttöön. Jos Cafetièreä käytetään väärin tai ammatti- tai puoliammattimaisiin tarkoituksiin tai jos sitä ei käytetä näiden ohjeiden mukaan, takuu mitätöityy ja Dualit kieltäytyy kaikesta vahinkovastuusta.
- Älä anna lasten käyttää tai puhdistaa Cafetièrea tai leikkiä sillä.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, sekä kokemattomat ja osaamattomat henkilöt, jos heitä on valvottu tai opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä käytä Cafetièrea, jos se on pudonnut ja siinä näkyy vaurioita. Palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastettavaksi, korjattavaksi tai mekaanista säätöä varten, jos merkkejä vaurioista ilmenee.

SE

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER PRESSOBRYGGAREN.

- Pressobryggaren är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk, utan endast för hemmabruk. Om pressobryggaren används på felaktigt sätt eller i professionella eller halvprofessionella syften, eller om den inte används enligt dessa anvisningar, upphör garantin att gälla och Dualit kan inte hållas ansvarigt för eventuella skador som kan uppstå i dessa fall.
- Låt inte barn använda, rengöra eller leka med pressobryggaren.
- Den här apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller otillräcklig erfarenhet och kunskap förutsatt att de har visats eller instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt samt att de förstår riskerna.
- Använd inte pressobryggaren om den tappats i golvet och visar tecken på skador. Returnera apparaten till närmaste auktoriserade servicecenter för besiktning, reparation eller mekanisk justering om det finns tecken på skador.

- svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kendskab, hvis de er under opsyn eller har fået anvisninger i sikker brug af maskinen og forstår de tilknyttede risici.
- Brug ikke stempelkanden, hvis den har været tabt og viser tegn på skader. Indlevér kanden til nærmeste autoriserede servicecenter til undersøgelse, reparation eller mekanisk justering, hvis der er nogen tegn på skader.
- Filtrene kan være varme efter brug. Rør ikke ved metalfilterdelene, når produktet er i brug.
- Placer ikke stempelkanden over eller i nærheden af varmekilder såsom kogeplader, varme ovne eller åben ild.
- Hold børn på sikker afstand, mens stempelkanden er i brug.
- Vip ikke stempelkanden for meget under servering.

- Apparatet kan brukes av personer med svekkede fysiske, sansmessige eller mentale evner, og av personer med begrensede kunnskaper og erfaring, så lenge de er under oppsyn av eller har fått instruksjoner fra kyndige om hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte og hvis de forstår farene ved bruk av apparatet.
- Ikke bruk presskannen hvis den har falt og viser tegn på skade. Lever utstyret til nærmeste autoriserte servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller mekanisk justering hvis det finnes tegn på skade.
- Filtrene kan være varme etter bruk. Du må ikke berøre metalfilterdelene når produktet er i bruk.
- Du må ikke plassere presskannen over eller i nærheten av kilder som elektriske ringer, varme ovner eller åpne flammer.

- Suodattimet saattavat olla kuumat käytön jälkeen. Älä koske metallisiin suodatinosiin, kun laite on käytössä.
- Älä sijoita Cafetièrea lämmönlähteiden, kuten keittolevyjen, uunien tai avotulen, päälle tai lähelle.
- Pidä lapset turvallisen välimatkan päässä, kun käytät Cafetièrea.
- Älä kallista Cafetièrea liikaa tarjoilun yhteydessä.
- Anna Cafetièren jäähtyä ennen sen puhdistamista ja varastointia.
- Älä heitä käyttöiän lopun saavuttanutta laitetta kotitalousjätteiden mukana vaan luovuta se viralliseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Niin tekemällä autat suojelemaan ympäristöä.
- HUOMIO: KUUMAA
 1. Kuuma vesi on vaarallista – palovammavaara.
 2. Aseta Cafetièrre kuivalle, kuumuutta kestävälle ja luistamattomalle alustalle ennen täyttämistä.
 3. Älä aseta Cafetièrea kiillotetulle puupinnalle. Pinta saattaa vahingoittua.
 4. Ei saa käyttää epävakaalla pinnalla.

- Lad stempelkanden køle helt af, inden den rengøres og stilles væk.
- Bortkast ikke stempelkanden som normalt husholdningsaffald ved slutningen af dens levetid. Indlever den på en officiel genbrugsstation. Derved medvirker du til at bevare miljøet.
- FORSIGTIG: VARM
 1. Varmt vand kan være farligt, idet der er risiko for skoldning.
 2. Før påfyldning skal stempelkanden placeres på en tør, varmebestandig, skridsikker overflade.
 3. Placér ikke stempelkanden på en poleret træoverflade, da det kan beskadige træet.
 4. Må ikke bruges på en ujævn overflade.

- Hold barn på trygg avstand mens du brukerpresskannen.
- Du må ikke vippe presskannen for mye når du serverer.
- La presskannen kjøle seg ned før rengjøring og oppbevaring.
- Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningsavfall når det ikke fungerer lenger. Lever det ved et innsamlingspunkt for resirkulering. På denne måten hjelper du til med å ta vare på miljøet.
- FORSIKTIG – VARM
 1. Varmt vann utgjør en fare – fare for skåldning.
 2. Før du fyller den plasserer du presskannen på en tørr, varmebeskyttet, sklisikker overflate.
 3. Ikke plasser presskannen på en polert treplate da det kan skade treverket.

- 5. Älä pitele Cafetièrea täyttämisen aikana, jotta palovammavaara voidaan välttää.
- 6. Älä täytä Cafetièrea liian täyteen kahvilla/teellä tai vedellä.
- 7. Kaada poispäin itsestäsi ja muista täyttämisen ja tarjoilun aikana.

- HUOMIO: MÄNNÄN PAINAMINEN ALAS.
 1. Varmista ennen männän painamista alas, että kansi on kunnolla paikallaan.
 2. Kaatonokasta voi läikkyä tai valua yli kuumaa vettä, jos laite on täytetty liian täyteen.
 3. Pitele Cafetièren kahvasta ja suojaa itsesi, kun painat männän alas.
 4. Ole varovainen painaessasi mäntää. Älä käytä voimaa. Palovammavaara.
 - Nuppi voi luiskahtaa kädestä.
 - Cafetièrre voi luiskahtaa ja siitä voi läikkyä nestettä männän painamisen aikana.
 5. Pitele Cafetièrea ainoastaan kahvasta, älä koske kuumiin pintoihin.

SÄILYTÄ MÄMÄ OHJEET

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

Älä hävitä tätä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana laitteen käyttöiän päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Laitteessa oleva symboli,

- 6. Fyll inte på för mycket kaffe/te eller vatten i kaffepressen.
- 7. Håll från dig och andra när du fyller på pressobryggaren och serverar.
- VARNING: PRESSNING.
 1. Se till att locket är korrekt placerat innan du pressar.
 2. Hett vatten kan spruta ut ur pipen eller rinna över om pressobryggaren är för full.
 3. Håll pressobryggaren i handtaget och använd lämpligt skydd när du pressar.
 4. Pressa inte för hårt utan var mycket försiktig. Risk för skällning.
 - Handen kan halka av knoppen.
 - Pressobryggaren kan tippa och rinna över när man pressar.
 5. Håll bara pressobryggaren i handtaget, rör inte vid heta ytor.

SPARA DENNA BRUKSANVISNING

ANVISNINGAR FÖR MILJÖSKYDD

Den här produkten får inte kastas i hushållssoporna när den har förbrukats. Lämna in den på en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen innehåller

- 5. Hold ikke stempelkanden, mens den påfyldes, idet der er risiko for skoldning.
- 6. Fyld ikke for meget kaffe/te eller vand på stempelkanden.
- 7. Hæld væk fra dig selv og andre under påfyldning og servering.
- FORSIGTIG: BRUG AF STEMPELET.
 1. Sørg for, at låget er sat rigtigt på, før stemplet trykkes ned.
 2. Der kan sprøjte varmt vand ud af hældetuden, eller vandet kan løbe over, hvis der er fyldt for meget i.
 3. Hold stempelkanden i hanken, og brug passende beskyttelse, når stemplet trykkes ned.
 4. Tryk ikke hårdt ned på stemplet, og vær meget forsigtig. Risiko for skoldning.

- 4. Ikke bruk apparatet på en ujevn overflate.
- 5. Ikke hold presskannen mens du fyller for å unngå faren for skåldning.
- 6. Ikke overfyll presskannen med kaffe/te eller vann.
- 7. Hell bort fra deg selv og andre mens du fyller og serverer.

- FORSIKTIG: TRYKKE NED STEMPELET.
 1. Sikre at lokket er skikkelig på plass før du trykker ned stempelet.
 2. Varmt vann kan sprute ut fra helleluten eller flyte ut hvis kannen er fylt for mye.
 3. Hold presskannen i håndtaket og ha på egnet beskyttelse når du trykker ned stempelet.
 4. Du må ikke bruke for mye kraft når du trykker ned stempelet, vær svært forsiktig når du trykker ned stempellet. Fare for skåldning.

- käyttöohje tai pakkaus sisältää tietoja hävittämisen menetelmästä.
- Materiaalit ovat kierrätyskelpoisia merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä laitteen tai materiaaleja tai hyödyntämällä

vanhoja laitteita uudelleen muulla tavoin osallistut tärkeällä tavalla ympäristön suojeluun. Tiedustelet valtuutetun jätepiesteen sijainnista asuinkuntasi viranomaisilta. Avaa pakkaus varovasti ja säilytä kaikki pakkausmateriaalit, kunnes olet vakuuttunut, että kaikki osat ovat mukana ja toimivat. Kun olet valmistunut tästä, irrota laput Cafetièresta ja kierrätä pakkaus suositusten mukaisesti.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

1. Puhdista Cafetièren runko pehmeällä liinalla ja lämpimällä, miedolla pesuvedellä tai pese astianpesukoneen ylätasolla.
2. Pura kaksoisuodatin. Katso jäljempänä olevat ohjeet purkamisesta ja kokoamisesta sekä astianpesukoneen ylätasolle asettamisesta.
3. Varmista ennen käyttöä, että Cafetièrre on kuivalla, kuumuutta kestävällä ja luistamattomalla alustalla.

- information om olika alternativ för återvinning eller kassering. Materiaalen kan återvinnas enligt märkningsinformationen. Vid återvinning, materialåtervinning eller annan form av återanvändning av gamla apparater gör du en viktig insats för att skydda miljön.

Tala med miljöinformationskontoret i din kommun. Packa upp delarna försiktigt och behåll allt förpackningsmaterial tills du är säker på att alla delar finns med och att allt fungerar. När du har förvässat dig om detta kan du ta bort etiketterna från pressobryggaren och återvinna förpackningen på lämpligt sätt.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET

1. Rengör pressobryggarens hölje med en mjuk trasa och ett varmt, milt rengöringsmedel eller ställ den på den övre hyllan i diskmaskinen.
2. Ta isär det dubbla filtret. Se instruktioner om hur man tar isär/sätter ihop detta nedan och ställ det på den övre hyllan i diskmaskinen.
3. Se till att pressobryggaren står på ett torrt, värmétåligt underlag som inte är halt.

- Hånden kan glide af knoppen.
- Stempelkanden kan glide, så der spildes, når stemplet trykkes ned.
- 5. Hold kun stempelkanden i hanken, og rør ikke ved varme overflader.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ANVISNINGER VEDRØRENDE MILJØBESKYTTELSE

- Dette produkt må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald ved afslutningen af produktets levetid. Indlevér produktet til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på

- Hånden kan skli av knotten.
- Presskannen kan skli og søle ut vann når du trykker ned stempelet.
- 5. Hold presskannen kun i håndtaket, ikke ta på varme overflater.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

INSTRUKSJONER OM BESKYTTELSE AV MILJØET

- Ikke avhend dette produktet i det vanlige husholdningsavfallet ved endt levetid. Lever det ved et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen informerer deg

Kaikki kuvat ovat viitteellisiä ja käyttämissä malli voi poiketa näistä kuvista. Dualit Ltd. pyrkii jatkuvasti parantamaan tuotteitaan, joten se pidättää oikeuden muuttaa tuotteen ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta. Patenttia haetaan, ja se on suojattu Yhdistyneen kuningaskunnan tekijänoikeus-, malli- ja patenttilainsäädännön (U.K. Copyright Designs and Patent Act) sekä yhteisömalliasetuksen (Community Design Regulation) nojalla.

produktet, brugsanvisningen eller emballagen indeholder oplysninger om metoderne til bortskaffelse.

Materialeerne kan genbruges som anvist på afmærkningerne. Ved genbrug, genanvendelse af materialer eller andre former for genanvendelse af gamle apparater bidrager du væsentligt til beskyttelse af miljøet.

Henvend dig til kommunens administration for at få oplyst den godkendte bortskaffelsesfacilitet.

Pak kassen forsigtigt ud, og behold emballagen, indtil du er sikker på, at alt medfølger og fungerer. Når du er sikker; kan du fjerne eventuelle mærker fra stempelkanden og lægge indpakningen til genbrug.

om de mulige afhendingsmetoderne. Materialene resirkuleres slik det angis på etikettene. Ved resirkulering, materialeresirkulering eller andre former for gjenbruk av gamle apparater, gjør du en viktig innsats for å beskytte miljøet.

Spør gjerne kommunen hvor det finnes autoriserte avhendingsstasjoner.

Vær forsiktig når du pakker opp esken, og ta vare på all emballasjen til du er sikker på at alt er inkludert og fungerer. Når du er sikker på det, fjerner du eventuelle lapper fra presskannen og resirkulerer emballasjen på riktig måte.

FØR PRODUKTET TAS I BRUK

1. Rengjør presskannekolben med en myk klut og varmt, mildt rengjøringsmiddel eller plasser den på øverste hylle i en oppvaskmaskin.

INDEN STEMPELKANDEN BRUGES

FØRSTE GANG

1. Rengør stempelkandens hoveddel med en blød klud og varmt mildt sulfovand, eller placér kanden på øverste hylde i opvaskemaskinen.
2. Skil dobbeltfilteret ad. Se nedenfor for at få vejledning i, hvordan du skiller/samlr filteret og placerer det på øverste hylde i en opvaskemaskine.
3. Placér stempelkanden på en tør, varmebestandig, skridsikker overflade, før den tages i brug.

2. Demonter det doble filteret. Se nedenfor for instruksjoner om hvordan du demonterer/ monterer og plasserer den øverst i en oppvaskmaskin.
3. Påse at presskannen er plassert på en tørr, varesikker og sklisikker før bruk.

Tegningerne er kun til illustrationsformål. Din model ser muligvis anderledes ud. Dualit Ltd. forbeholder sig ret til at ændre produktspecifikationen uden varsel med henblik på at forbedre produktet. Patentanmeldt og beskyttet af den britiske lov om ophavsret, design og patenter samt EF-designforordningen.

Register my appliance

HUSK AT REGISTRERE DIN STEMPELKANDE

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

ELLER MED POSTEN

Alle illustrationer er kun vejledende – din modell kan variere i forhold til de viste illustrationene. For å kunne forbedre produktene forbeholder Dualit Ltd. seg retten til å endre produktspesifikasjonene uten forhåndsvarsel. Patentanmeldt og beskyttet under de britiske lovene Copyright Designs and Patents Act og Community Design Regulation.

Register my appliance

IKKE GLEM Å REGISTRERE PRESSKANNEN PÅ

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

ELLER VIA POST

